

JORGE DUBATTI

301. Orfeo: emblema del combate por la poesía (Estudio sobre la lírica neorromántica).- En: Letras, n. XV-XVI, abr.- ago. 1986, pp. 42- 63.
[Estudio sobre Orfeo como símbolo del mensaje que los líricos argentinos del 1940 transmiten en su obra.]
302. Alcance del teatro de G. Kaiser y E. Toller en los dramas modernizadores de Francisco Defilippis Novoa.- En: BLC, a. XIII-XV, 1988-1990, pp.239-247.
[Análisis de la influencia de los dramaturgos alemanes en la obra de Novoa y de los precursores de la modernización teatral de los años 1920.]
303. Contribución a la historia del lectorado argentino del siglo XIX: los lectores de Eduardo Gutiérrez.- En: RLM (Actas del IV Congreso Nacional de Literatura Argentina), anejo V, t.II, 1989, pp.109-123.
[Recepción literaria. Génesis del público de la novela popular en la Argentina, a través de la circulación de los folletines de Eduardo Gutiérrez.]
304. El teatro del absurdo, en Latinoamérica.- En: Espacio, Buenos Aires, n.8, 1990, pp.115-123.
[El artículo sostiene que en América se trabaja fundamentalmente con el absurdo como principio estructural, que busca reflejar estéticamente el caos universal, la desintegración del lenguaje y la ausencia de una imagen armoniosa de la humanidad.]
305. El teatro de Roberto Arlt, su relación con los dramaturgos expresionistas alemanes.- En: Actas de las VIII Jornadas Universitarias de Literatura Alemana. Córdoba, Asociación Argentina de Germanistas, 1991, pp.151-161.
[Relación entre la obra dramática de Arlt y el drama expresionista alemán, centrándose especialmente en la

producción de G. Kaiser.]

306. Los intertextos europeos en el teatro de Florencio Sánchez: *El honor y Magda* de Hermann Sudermann.- En: BLC, a. XVI- XVIII, 1991-1993, pp.37-54.
[Estudio de la obra de Florencio Sánchez en relación a la producción dramática europea, en especial, con el teatro de Sudermann]
307. De la Odisea al teatro: *Penélope aguarda*, observaciones comparatísticas.- En: Actas de las IX Jornadas Nacionales de Estudios Clásicos. Buenos Aires, 1992, pp.79-87 y pp.215-216 (notas).
[*Penélope aguarda* es una obra de teatro escrita por Jorgelina Loubet y Rodolfo Modern, en 1960. El artículo presenta una comparación entre esta obra de teatro y la *Odisea* a partir de tres aspectos: la sintaxis, la intriga y el sistema de personajes.]
308. Problemas del teatro comparado. La adaptación argentina (1909) de *Tierra baja* de Ángel Guimerá.- En: Comparatística. Estudios de literatura comparada. Buenos Aires, Biblos, 1992, pp.45-62.
[Observaciones sobre el teatro entre 1900-1930. Trabajo comparativo entre el teatro europeo y el argentino: monocausal, de Europa hacia Argentina. El estudio se centra en dos áreas: la circulación y recepción, dentro de este aspecto se analiza la adaptación de *Tierra baja* de Ángel Guimerá por Camilo Vidal.]
309. El teatro de Miguel de Cervantes Saavedra en escenarios argentinos.- En: RLM, n. 25, 1992, pp.99-113.
[El artículo analiza la puesta en escena de la obra teatral de Cervantes en la Argentina desde 1930: *Numancia*, de 1961, dirigida por Jorge Petraglia; Pedro de *Urdemalas*, 1966, por Leonidas Barletta; Cervantes, 1968 (selección

de entremeses), por Osvaldo Pelletieri.]

310. Un caso de interrelación de la artes: Jorge Luis Borges contra el poder político del mito teatral y cinematográfico de Juan Moreira.- En: *Arte y poder*, Buenos Aires, U. de Buenos Aires, 1993, pp.282-287. (Autoría compartida con Nora Lía Sormani)
["La noche de los dones" de Borges y el mito de Juan Moreira.]
311. El folklore en el teatro argentino actual: Mauricio Kartun y Bernardo Carey.- En: *Actas de las Primeras Jornadas Nacionales de Folklore*. Buenos Aires, Instituto Nacional de Folklore, 1993, pp.125-131.
[Aprovechamiento de leyendas y relatos tradicionales en piezas de Kartun y Carey.]
312. Fundamentos teóricos-metodológicos para el estudio de las relaciones entre el teatro europeo y el argentino.- En: *Teorías y prácticas críticas (Actas del II Encuentro Internacional sobre Teorías y Prácticas Críticas)*. Mendoza, U.N. de Cuyo, t.II, 1993, pp.315-324.
[El teatro europeo en la Argentina: circulación (viajes, residencias de artistas europeos en Argentina, repertorio europeo circulante en el país, informaciones metateatrales, variables contextuales en las relaciones internacionales) y recepción (pasiva, reproductiva o productiva).]
313. El repertorio teatral español en Buenos Aires (1880-1890).- En: *Actas del III Congreso Argentino de Hispanistas*. Buenos Aires, U. de Buenos Aires, t.I, 1993, pp.473- 483.
[Circulación del teatro español en la Argentina en las dos últimas décadas del siglo XIX. Utilización del diario *La Nación* como fuente de información.]

314. Teatro comparado (Europa - Argentina 1900-1930). Un modelo de relevamiento.- En: Boletín del Instituto de Artes del Espectáculo, Buenos Aires, n.IX, 1993, pp.15-18.
[Presentación de un modelo de estudio de la circulación y la recepción del teatro europeo en la Argentina, desde la perspectiva historicista.]
315. El teatro francés en la Argentina (1880-1900).- En: Pellettieri, O. (ed.). De Sarah Bernhardt a Lavelli. Teatro argentino y teatro francés. Buenos Aires, Galerna- Revista Espacio, 1993, pp.13-20.
[Recepción y circulación del teatro francés en la Argentina entre 1880 y 1900.]
- 315b. Teatro Comparado: teoría y metodología.- En: WL, a.I, n.1, 1994, pp.7-16.
316. Teatro argentino y comparatismo: situación actual de los estudios.- En: II JNLC, v.I, 1994-1997, pp.271-283.
[Incluye bibliografía argentina básica sobre teatro comparado.]
317. El teatro de Stefan Zweig en Buenos Aires.- En: BLC (Actas Coloquio Internacional "Stefan Zweig y la literatura de exilio"), a.XIX, 1994, pp.151-164.
[En especial, analiza la obra: *El cordero del pobre* puesta en escena en dos oportunidades en la Argentina.]
318. El teatro de Ibsen en la Argentina (1890-1910).- En: Pellettieri, O.(ed.).Teatro y teatristas. Buenos Aires, Galerna - U. de Buenos Aires, 1994 , pp.103- 109.
[Ibsen en nuestra realidad nacional. Especial referencia a un artículo titulado "Ibsen" de Rubén Darío en *La Nación*, en dos entregas de julio de 1896 y que luego reapareció en la 2° edición de *Los raros*.]

319. El teatro de José Echegaray en Buenos Aires (1877-1900).- En: Pelletieri, O. (ed.). De Lope de Vega a Roberto Cossa. Buenos Aires, Galerna - U. de Buenos Aires, 1994, pp.33-41.
[*El gran galeoto* de Echegaray como intertexto de *Próspera* de David Viñas.]
320. Circulación y recepción del teatro expresionista alemán en Buenos Aires (1926-1947).- En: Pelletieri, O. (ed.) De Bertolt Brecht a Ricardo Monti; teatro en lengua alemana y teatro argentino (1900-1994). Buenos Aires, Galerna - Cuadernos del GETEA (Grupo de Estudios de Teatro Argentino), n.5, 1994, pp.27-35.
[La circulación de Georg Kaiser y Ernst Toller en Buenos Aires.]
321. Teatro comparado; problemas y conceptos.- Buenos Aires, U.N. de Lomas de Zamora, F. de Ciencias Sociales, Centro de Investigación en Literatura Comparada, 1995, 92 p.
[Definición del teatro comparado. La adaptación teatral como género. La traducción en el teatro. Situación actual de los estudios comparatistas.]
322. Florencio Sánchez frente a la estructura teatral ibseniana.- En: Pelletieri, O. y Mirza, R. (ed.). Florencio Sánchez entre las dos orillas. Buenos Aires, Galerna – Cuadernos del GTEA (Grupo de Estudios de Teatro Argentino e Iberoamericano), n.9, 1998, pp.86-96.
[Procedimientos característicos de la obra de Ibsen y de sus herederos europeos en la poética de F. Sánchez.]

323. Diálogo con el director y actor Jorge Petraglia.- En: (Jorge Dubatti, comp.), *Samuel Beckett en la Argentina; estudios y testimonios de Teatro Comparado*. Buenos Aires, EUDEBA, 1998, pp.59-69.
[Recepción y primera puesta de *Esperando a Godot* en la Argentina.]